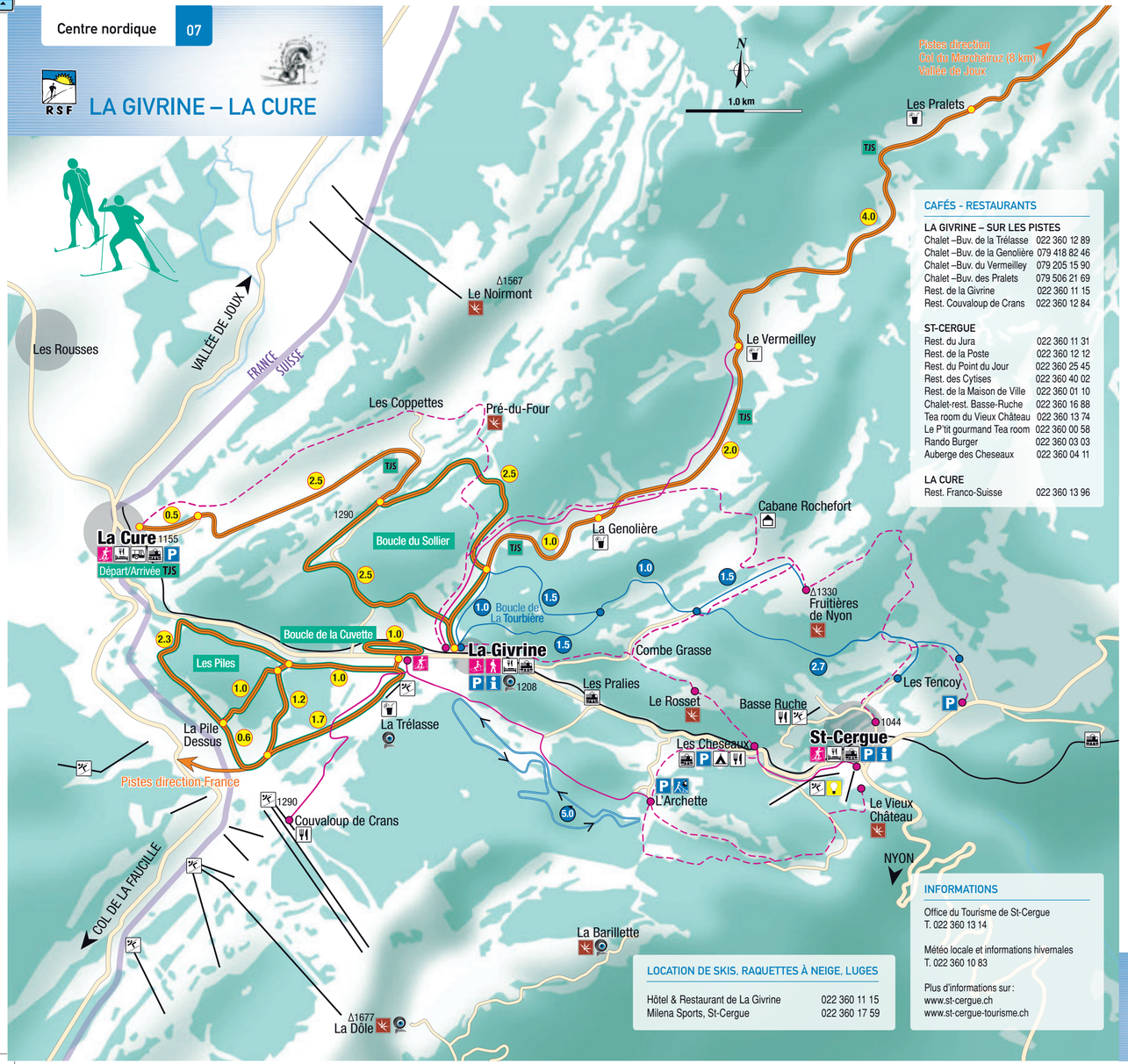
Centre nordique 07

LA GIVRINE – LA CURE



CAFÉS - RESTAURANTS

LA GIVRINE – SUR LES PISTES

Chalet –Buv. de la Trélasse	022 360 12 89
Chalet –Buv. de la Genolière	079 418 82 46
Chalet –Buv. du Vermeilley	079 205 15 90
Chalet –Buv. des Pralets	079 506 21 69
Rest. de la Givrine	022 360 11 15
Rest. Couvaloup de Crans	022 360 12 84

ST-CERGUE

Rest. du Jura	022 360 11 31
Rest. de la Poste	022 360 12 12
Rest. du Point du Jour	022 360 25 45
Rest. des Cytises	022 360 40 02
Rest. de la Maison de Ville	022 360 01 10
Chalet-rest. Basse-Ruche	022 360 16 88
Tea room du Vieux Château	022 360 13 74
Le P'tit gourmand Tea room	022 360 00 58
Rando Burger	022 360 03 03
Auberge des Cheseaux	022 360 04 11

LA CURE

Rest. Franco-Suisse	022 360 13 96

INFORMATIONS

Office du Tourisme de St-Cergue
T. 022 360 13 14

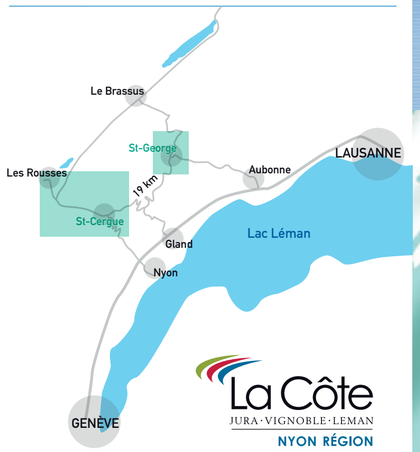
Météo locale et informations hivernales
T. 022 360 10 83

Plus d'informations sur :
www.st-cergue.ch
www.st-cergue-tourisme.ch

LOCATION DE SKIS, RAQUETTES À NEIGE, LUGES

Hôtel & Restaurant de La Givrine	022 360 11 15
Milena Sports, St-Cergue	022 360 17 59

PLAN D'ACCÈS



LÉGENDES

- Piste classique et skating
- Piste balisée non tracée
- Piste pour marcheur sur neige
- Piste pour raquettes
- Piste pour skieur avec chien
- Piste pour chiens de traîneaux
- Départ piste pour raquettes
- Piste de luge
- Départ piste pour marcheur
- Départ piste chiens de traîneaux
- Distance kilométrique
- Distance kilométrique (boucle)
- Piste éclairée
- Traversée du Jura Suisse
- Point de vue, site intéressant
- Restauration
- Buvette
- Hébergement
- Camping
- Ski alpin, remontées mécaniques
- Snowkiting
- Refuge
- Arrêt de bus
- Gare
- Parking
- Informations
- Musée
- Webcam

Vous parcourez ces pistes sous votre propre responsabilité
En cas d'accident : «144»

©RSF 2016. Tous droits réservés. Cartes © abeguin.ch

Décembre 2016

Les pistes de ski de fond sont réservées aux porteurs de cartes d'accès

www.skidefond.ch

Centre nordique 07

SAINT-GEORGE



CAFÉS - RESTAURANTS

SAINT-GEORGE
Hôtel-Restaurant «Au Cavalier»
T. 022 368 12 85

SUR LES PISTES
Buvette du Centre nordique «La Saint-George»
T. 079 754 04 78

Buvette du Téléski «Lally»
T. 079 930 12 82

LONGIROD
Auberge communale des «Trois Sapins»
T. 022 368 11 12

INFORMATIONS

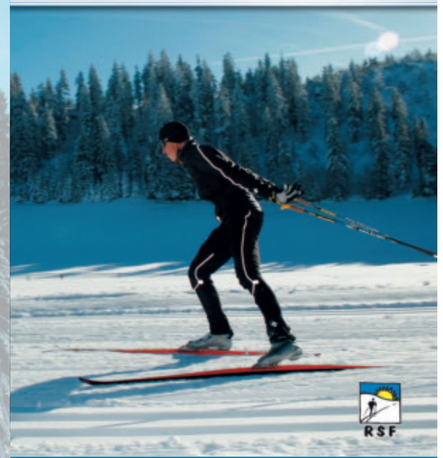
Jura Ski-Club de Saint-George
T. 022 368 16 74 ou 85

Diverses informations et météo locale :
www.stgeorge.ch

info-pistes : T. 022 368 0 368

Pour plus d'informations sur la région,
voir la brochure «Nyon Région Tourisme»

SAINT-CERGUE
LA GIVRINE-LA CURE
SAINT-GEORGE



Vous accueille pour un moment
de détente sportive en pleine nature…

Découvrez:
- Vingt kilomètres de pistes de fond balisées pour tous les niveaux
- Piste de fond éclairée
- Pistes de luge
- Parcours de marche et de raquettes
- Deux téléskis
- Espace Snowkiting

Points de vente de cartes de ski de fond

JURA SKI-CLUB SAINT-GEORGE
ccp 17-496223-5
skidefond@stgeorge.ch
www.stgeorge.ch

MAGASIN DU VILLAGE

BUVETTE DU CENTRE NORDIQUE

INFORMATIONS TOURISTIQUES

CHRISTIAN MIGNOT
FROMAGERIE – ALIMENTATION
Commerce Vacherin Mont-D'or
FABRICANT – AFFINEUR
AU VILLAGE
CH – 1188 ST-GEORGE
Tél. 022 368 15 24
Fax 022 368 18 85

CTA SERVICES SA
CTA FACILITY
CTA MENAGE
CTA JARDIN
OFFRE GRATUITE ET SANS ENGAGEMENT
- Entretien de bureaux et centres commerciaux
- Conciergeries d'immeubles
- Nettoyage fin de chantier & état des lieux
- Traitement contre les araignées
- Femme de ménage – domicile privé
- Vitres et stores – sur commande ou abonnement
- Réception, catering, handyman
- Nettoyages difficiles d'accès (avec nacelle)
Gland 022-364 30 33 www.cta-services.ch Lausanne 021-626 20 93

VENTE DE CARTE DE SKI DE FOND

En vente au départ de La Givrine
(chalets et location de skis)
et au bureau d'information touristique de St-Cergue.

www.st-cergue-tourisme.ch

Centre nordique St-Cergue La Givrine La Cure c'est:
«Le Grand Nord à votre porte»

- La Givrine est l'endroit idéal pour vous adonner aux plaisirs des sports d'hiver: ski de fond, raquettes à neige, chemins pédestres damés, piste d'entraînement pour chiens de traîneaux ou encore ski alpin, snowboard et télébob
- Minimale 1050m – Maximale 1350m
- 60 kilomètres de pistes préparées
- 40 kilomètres style classique
- 40 kilomètres skating
- 25 kilomètres balisés (4 parcours)
- 14 kilomètres damés
- 5 kilomètres de piste
- St-Cergue: 3 téléskis (pistes éclairées)
  La Trélasse: 3 téléskis
  Massif de la Dôle Franco-Suisse: 30 remontées mécaniques
- Secours: 144 ou Police 117
- Info-neige: tél. 022 360 10 83
  Webcam: www.st-cergue-tourisme.ch
- Office du Tourisme St-Cergue
  Tél. 022 360 13 14
  www.st-cergue.ch
  www.st-cergue-tourisme.ch

La Côte
JURA-VIGNOBLE-LEMAN
NYON RÉGION

Simond
STATION SERVICE DE SAINT-GEORGE
Simond S.A. - 1030 Bussigny
Jean-Pierre Mignot - 1188 Saint-George
022-368.12.70 / 079-449.59.45

ENTREPRISE FORESTIERE
DUBUGNON SA
Un travail de qualité pour la forêt
- Façonnage
- Débardage
- Entretien de forêts
Le Fort 11 • 1188 Gimel
dubugnonsa@bluewin.ch
Tél. 021 828 30 92
Natel : 079 637 50 30

La Givrine
HÔTEL & RESTAURANT
LOCATION DE SKIS DE FOND
pour tout âge, avec chaussures et bâtons, raquettes et luges
78 route de France
1264 St Cergue
Tél. 022 360 11 15
Fax 022 360 08 15
info@restaurantdelagivrine.ch

Garage du Muret – 1188 St-George – 022/368.13.21 – garage-muret.ch

ST-CERGUE
LE P'TIT GOURMAND
Boulangerie & Tea-room
Le P'tit Gourmand
Tel. +41 (0)22 360 00 58
Rue de la Gare 1, 1264 St-Cergue

LES PRALETS BUVETTE ET PETITE RESTAURATION



Ouvert les week-ends
de décembre à Pâques

Nuitée avec fondue
et petit déjeuner
Réservations obligatoires
079 506 21 69
pralets@lagamelle.com

Gardiennages assurés par des membres bénévoles du Ski club «La Gamelle»

centre nordique Saint-George
PISTE ÉCLAIRÉE + BUVETTE
HEURES D'OUVERTURE :
MARDI + JEUDI 18.00 - 22.00 H
Réservation Buvette : 079-754.0478

DEBONNEVILLE
W. & Fils SA
Route d'Aubonne 8 I Case postale 112 I 1188 Gimel
Téléphone 021 828 32 34

Basse Ruche
Espace Loisirs
www.basseruche.ch
loisirs@basseruche.ch
Tél. 022 360 16 88
Tyroliennes, Swingolf, Trottinerbe, Tir à l'arc, Ecole de ski, Téléski, Raquettes, Téléluge
Route de Basse-Ruche 16, 1264 St-Cergue - CH

levermeilley.com
Venez goûter nos spécialités:
La Trifon
La fondue chèvre
La fondue brebis
Ainsi que les 15 autres!!!
Famille Borloz :079/205.15.90



Téléskis Saint-George
La station familiale
aux prix sympathiques
Info-Pistes 022-368.0.368
www.stgeorge.ch
teleskis@stgeorge.ch
Buvette : 079-930.1282

Chenuz bois de feu
S.à.r.l
Préparation de bois de feu mécanisée
Commerce de bois de cheminée
1147 Montricher • 079 479 50 35
chenuz@chenuzbois.ch
www.chenuzbois.ch

Milena Sports
Location de skis
Tél. + fax 022 360 17 59 (St-Cergue)
Tél. 022 360 16 01 (La Givrine)
E-mail: milena.sports@bluewin.ch
Milena et Patrick PERRIN
La Licorne
Route de Nyon 6
1264 ST-CERGUE
Ouvert tous les jours de 8h30 à 18h30 sans interruption, dimanche compris!

LE REFUGE DE LA TRELASSE
300 m de la Givrine
Tél. 022 360 12 89
St-Cergue – www.latrelasse.ch
… à deux pas
de la piste de fond des PILES
… vous attend avec sa cheminée à l'ancienne pour y déguster entre autre
18 SORTES DE FONDUES, VACHERIN MONT d'OR AU FOUR
SORTIE NOCTURE EN RAQUETTES A NEIGE



AUBERGE COMMUNALE AU CAVALIER
HÔTEL - RESTAURANT
RENÉ ET CHRISTIANE STEIGER
Grand'Rue 5
1188 Saint-George
Tél. +41 22 / 368 12 85
Mobile: +41 79 / 206 54 92
info@aucavalier.ch
www.aucavalier.ch
Cuisine traditionnelle
Spécialités
Familial et chaleureux
FERME LE LUNDI

Installations Sanitaire Chauffages
RENEVIER SA
T 022 366 25 02
F 022 366 42 03
Rue de la Croix 3 - 1269 Bassins - bureau@reneviersa.ch

RANDO BURGER
ADRESSE
Rte d'Arzier 12
1264 St-Cergue
TELEPHONE
022 360 0303
HORAIRES
Lun - Mar Fermé
Mer - Ven 11:30-14:00 18:00-21:00
Sam - Dim 12:00-15:00 18:00-21:00

NStCM
Chemin de fer NStCM
www.nstcm.ch • info@nstcm.ch

Ski de fond

Les Piles
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs
6 km et 2 boucles 3,5 km et 2,5 km

La Givrine – La Cure
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 5,5 km

Boucle du Sollier
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 6 km

La Givrine – Les Pralets
Traçage : classique et skating • Difficulté : moyenne • 11 km
3 chalets buvette sur le parcours

La Givrine – St-Cergue (skieurs + chiens autorisés)

Boucle de la Tourbière
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 8 km

Boucle de la Cuvette
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 1 km

Piste pour chiens de traîneaux
Réservé aux attelages de chiens de traîneaux
Départ : parking de l'Archette • Boucle de 5 km

Cheminements piétons et pistes raquettes à neige

La Givrine – Couvaloup de Crans
Chemin damé • 2,5 km, aller-retour 5 km
2 chalets buvettes sur le parcours

La Givrine – Le Vermeilley
Chemin damé • 4,5 km, aller-retour 9 km
2 chalets buvettes sur le parcours

La Givrine – St-Cergue
Balisage raquettes, en partie damé • 6 km

La Givrine – La Cure
Parcours raquettes (sportif) • 7 km (1er km damé au départ) puis uniquement balisé

La Givrine (Rochefort) – St-Cergue
Parcours raquettes (sportif) • 9 km (2 km damés au départ) puis uniquement balisé

St-Cergue (boucle de l'Archette)
Parcours raquettes • 4 km

PLANS DES PISTES DE SKI DE FOND
de la chaîne du Jura suisse

Le coffret comprenant les 7 cartes ci-dessous est en vente sur le site :

www.skidefond.ch

sous «boutique»



WWW.SKIDEFOND.CH

helvetia
RAIFFEISEN